

GÁLATAS **Pabloou Galaciapienag ãsap phã** **deepüitarr**

Khaíu phãjĩ maimua chijã khũũn atheeta phãjĩ. Galacia durr iglesia naajim aajem, ich Pablooucha Cristoou maach peerdu aajem iek jaauthurwi üu ükhatarr khũũn. Makhũũn iglesia ee chi ükha durrum khũũnagta mag carta phãjim aajem, Pabloou. Galaciapien chan judionaan khaba griegonaan ajim aajem. Makhũũnagta Pabloou Ëwandam iek jaau simua amag, “Pãrau ãba Cristo iekta thãraucha ükhamũn chadcha Ëwandamau pãar pekau chugpaawi warrjã ich mag pekau chukhu wẽnũrrarrjõ pãar irua ich aar auju ayaa apüijugui” a jaaujim anũm.

Pari magtarrta i ãudee deelum khũũn bëewi, “Cristo iek ükha nũm khũũnaun judionaan khaba awiajã ichiita Ëwandam dau na ajapha naagan mehëujã phũũrbichpiju aai nũm” a jaaujeejim anaabá. Mamũ magpaijã khaba, ich Pablo igwiajã, “Í chan chadcha Jesuucha ich i jaaumkhĩir jũr autarr khabamta jãg nũrrũm” aajeejim aajem ich makhũũnau.

Khan jawaag ajĩ. Mag ich ichaur sëukha nem jaau wẽnũrrũm ich Pabloou ùr athaawai, chi ükha nũm khũũnagta khĩir mor chigpai jõoirau, “Amau jaau nũmjõ mag Moiseeu ley phã pũatarr gaai jaau sim ipierraa nũmuata maadëu dich pekau chugpaaju ëkha nũm khai, magan Cristoon

parta maach kōit pakuls gaai dau aphuu mee-jiebma” ajim anum (5:2). Magta warag jōoi meeukhabaadēwi Galaciapienag mug ēsap phājim anaabá, ag gaai amag iek khēgkha iekhamamua, “Khantheeta jāg sīi sēukha nem jaau wēnurrum khunnag uduraa pāach khūgurpi numa” a jaaupāaig. Mag, tag magum khunn iek ūrpiba jaaupūijim aajem, jōoirau. Pabloowan chí ūkha durrarr khunn mag maestronaan anumta sēukha nem jaau wēnurrum gaaímua amachdēu nacha ūkhatarr iek isegtarr khundamjā thumaa deeu Jesús iek chaar eeta wēnurrapim khōsi sīejim.

Salud

¹ Jāgpai nu keena? Munn Pabloou ōrau jur autarr-jā khaba ich Jesucristoouchata ich phiriu autarr Jōoi dūimua jur autarr, ajapcharan ich Aai dūimua jur autarr wounma.

² Muata ermanonaan mūiguim khunn dūimua pārag mug ēsap phā deepūi chirum, Galacia durr iglesia nunuidum eem khunnag.

³ Pāar kōit Ēwandamag jēeu chiraaajem, ichdēuta maach Pōr Jesucristo dūimua ūu dārrcha pāar eeg oowi pāar khōinaa phē wai naamkhīr.

⁴ Pārau khaphu num, Jesucristo khurau khabamuan maachin agtha maach pekau eeta wēnurrāajeekham. Mamu magba maach Ēwandam anaa maach Ayau ichdēu khīrju wai sīerrjō Jesucristoouta ūu uduraa ich thōopijim maach kōit, magbarmua pekau jua eemua maach peerdu awaag.

⁵ Ëwandamau mag Cristo p̄iwi ùu peerduju ayaa num paar ùu ajim anaa thumaam khunnagta ich mag i ajaug thö iekhapim khösi chirum.

Deeum iek maach peerduajem chan tag chukhum

⁶ Keena, m̄ gaai masi chirum chadcha, Cristooujã p̄aar khösi arr gaaimua Ëwandamau ich iek ùkhamkh̄ir thürkha autarrta, agtha pömcha khaba num ee deeu p̄aach garmuata i isegamjö jürr marau p̄aachig jaautarr ichaaur jaau numta maach peerduajem iek awi ag igarta theerbagkhaag êkha num anum ùr chiraawai. P̄arau jägbajupii chirajim.

⁷ Mam̄ m̄ iek ùrbat: deeum iek maach peerduajem chan tag chukhum; p̄rag jäg nem jaau w̄enurr̄um khunnaun s̄i warag p̄arau ùkhajujã khaugba apijuuta êkha w̄enurr̄um khabahab, magum gaaimua Cristoou chadcha maach peerdu aajem iekta jürr ag eyaajã khaba parhoob amachd̄eu jaaum aig jawaag.

⁸ Ya magbaad̄em chan nem ajap khabata aad̄eu. Mam̄ ãbmua kh̄ijã p̄rag maach peerduajem iek jaau sim anumta nacha m̄ig maachd̄eu p̄rag jaauch̄etarrjö khaba kh̄ietta jaau sim wounan, magan ichiita Ëwandam jua machag ãwatab khaba ãwatju. M̄uchd̄eu wa Ëwandam chog ãb ùgtharmua bëewia kh̄ijã mag ag iek chaar khabamta jaaum̄n, magan Ëwandamau ichiita am gaai mas ab khaba mas aju.

⁹ Cha m̄uchd̄eu jaau chirumjö p̄haba mua deeu mag chirum: ãbmua kh̄ijã maach peerduajem iek jaau sim anumta m̄ig nacha maachd̄eu p̄rag

ũrpitarr chaaurta jaaju atheen, jerrba Ēwandam jua machag āwatab khaba āwatju.

10 Mua mag chiram aig chan ōragta m̄ch ēugar ajapha ig iyūu amkhīir khaba, Ēwandamagta m̄chdēu nem wau chiram igwia chadcha ūu sim apiju ēkhaajem; sīi ōrag m̄ch ajapha oomkhīirpaita m̄ mag chitum akhiin, ya Cristo chogjā khaba chirakham.

Pabloou Ēwandamau ich j̄r autarr jaautarr

11 Ermanonaan, chadcha khaph̄u abat cha mua p̄achig jaau chiram: M̄g maach peerd̄uajem iek cha mua jaau chitum chan sīi m̄ig eegar maachjōpaim kh̄uun khīirjug khabam.

12 M̄g iek chan ōrau m̄r̄ug jaautarrjā khaba wa m̄ch garmua khāijā deeum kh̄uun d̄i khaug-tarrjā khabam. M̄g iekhan ich Jesucristoou m̄chigcha jaautarrau.

13 P̄rag khap amkhīir jaaukhim; tale p̄rau ūurjeejim warrgar mua nem waaujerr: Warrgar sīi maach jōoin judionaan iigta ee chitaawai m̄g Cristo iek ūkha durrum kh̄uun dau augjā khaugba chadcha mua am ēudee ēkhaajeejim.

14 Ar maach p̄r agdaujō b̄autarr kh̄uun ap-pain m̄chdēuta am khāaijā ūrcha maach jōoin i khapcha chirajim, m̄chdēuta am khāaijā ajapcha ūrkhaajerr aawai.

15 Mam̄ agtha thaabajā thaababa chir̄we Ēwandamau ich athee m̄ j̄r auju khīirju wai s̄ierr aawai, mag chitarr āba, ūu ich garmua m̄ eeg oowi

16 khāai āb m̄r̄ug ich Iewaa khaugpijim, judionaan khabam kh̄uun eem magwe ichdēu ōor

peerdu aaujem iekta jaau phurdu chitamkhîr. Mag mûchig jaaupibaawaijã mua iwiir ãbamugjã jëuba,

17 ni Jerusalenag mawia mu nawe ich Jesu-ucha agjõ ich i jaaumkhîr jur auwi ich düicha wënrarajerr khunagjã mua jãga jaauju aai chirú a jëwaanjã mabajim. Magju khãai maigpai chiraba, warag Arabiaag mawia, mam chiru awiata deeu Damascoog majim.

18 Mag Êwandamau murug ich Iewaa khaugpitarr khur año thãrjup naata Jerusalenag majim Pedro düi oog; maig mu seman numpai chirajim i düi.

19 Ich maagwai maach Pör Jesús eem Santiago appaita mua oojim; pari tagam khun agjõ ich Jesuucha ich i jaaumkhîr jur autarr khun chan mua ãbjã oobajim. Magtarr aawai mua chan deeu khunau mûchig jaautarrta khaugwi jauba, ich Êwandamaucha khaugpitarrta jaau chirum.

20 Cha mua pârag mug êsap gaai jaau chirumun chadchata mua jaau chirum Êwandam dakhîr; ichdëujã khaphu sim mu sëukhaba chirum.

21 Mag Jerusalén udthurtarr khurta deeu mûch durr Ciliciaag mawi Siria durrjã udthurjim.

22 Pari maagwai chan Judea durr iglesia nunidum eem ermanonaanau chan agtha khîrcha chan bünjã mu khaugba naajim, am eejã maba chirarr aawai.

23 Sîi amau ûurwai am khaibag wawaag mûchdëujã am ëudee êkhaajerrta ïsin warag mûchdëupata maach peerduajem iek jaau chitum anum ûurjeejim aajem, mûchdëujã magum iek

warre òrag isegpi jaauba aajerrjò.

²⁴ Pari amachdèu mag ùr nùm gaaimua warag Ëwandamagta ùu ajim aajeejim aajem.

2

Tagam apostolnaanaujã Pablo iek jùgaagaa ùrtarr

¹ Maimua magtarr khur catorce añaonaata deeu ùwaaì Jerusalenag majim Bernabé dùi; mag mùch mam dùi Tito arrjim.

² Mag mù marran, ich Ëwandamau mùrùg maju aai chirùm abaawaita majim. Maimua ya Jerusalén barwi iglesia ee chi pòrnaan dùi maach appai biirdù nùm aigta mua jùrr amag jaaubaadèjim judionaan khabam khùunag maach peerdùajem iek mùchdèu jaaujem. Mua amag jaaujim, mùchdèu nem jaau chitùm khap amkhìir, magba akhiin mua nem jaau chitùm khaugbam gaaimua mùch igar khaba khàijã abaawai mùchdèu nawe jaautarr maimua ewag jaaubarmjã isegju awi.

³ Pari Jerusalenpie jòoin chi pòrnaanau ùurwai mua nem jaau chirùm chadcha ag eyaa sìerr aawai, Tito judío khaba sim mù dùi nùrrarrjã maach meeunau aajemjò mehèu thùupàiju aai simjã abajierram.

⁴ Mua amag jaaujim, jãga ãaur khùun ermanon-aan anùmjã sù sèukha nùrrjèemta amach khaug-bajupii awi maach aig bèejì, jùrr amachdèuta mù ichaaur pãarjò judionaan khabam khùunaujã Cristo iek ùkha nùm dùi maar jòoin iita ùrcha ùrkhaju aai nùm a jawaag. Mamù mua oowai

mag maar jöoin iita uduaraa mag uarkhapi jaautarr amuan, warag pãach chi ukha durrum khunta mag maar jöoin iiu presonaanjö wai sïsikham a chirajim, pöd chi öbëraajã khaugba.

⁵ Magua mua chi pörnaanag jaau chirajim mag mehëu thabichpi nümua wa tagam ley maar jöoin dën arkha nümua chan maach peerdaba aajem. Magua maach peerdajem iekta pãrag ich mag pãach ee wai naapim khösi narr aawai, magta mag sëukha nurrjêe arr khunau mamagkhamjã bürrjã maadëu amag maach uduur deeba, jürr chikham ipeer ahaujii awi, maach garmuata pödpüijim a chirajim.

⁶ Mamua mua mag jaautarr ürwi mag Jerusalem-pien chi ukha nüm khun ee jöoin amach pörkha wai nüm khunaujã bürrjã murg, “Pua magta aju aai simjã” abajierram, mua jaautarr thum üu amach jügaagaata jaautarr aawai. (Pari Ewandam dau naan maachin thum agdaujöpai thunüm aawai amach Cristo düicha wënrarajim awi chi pörnaankha naawiajã m gaai mas khaba sim.)

⁷ Amach garmuata murg nem jaauju khãai, warag amach paarmua, ich Ewandamauta judionaan khabam khunagjã ichdëu maach peerdu aaujem iek jaaumkhïir murg jaau wai sim anaajim, ich jãg Pedroogjã ichdëuta judionaanag ich iek jaaumkhïir jaau wai simjö.

⁸ Mag Pedroog ich iek jaaumkhïir päiwi judionaan pöm ich iek ukhapi autarr ag Ewandamaupaita mäjã ichab judionaan khabam khun ee ich i jaaujemkha püibajieb, am eejã agjö öor pöm ich iek

ükhapi awaag.

⁹ Mag ich Ĕwandamauta m̄ d̄üi mag s̄iwaita Pedroou Santiago d̄üimua Juanaupa amachta chi ükha durrum kh̄un ee chadcha chi pörkha n̄m kh̄unaujã chadcha ich Ĕwandamauta üu m̄ur̄ḡjã magamkh̄ir ich jua theeg deejim anaajim warag. Magnaa chadcha äbam phidag phidkha n̄m gaaimua äba khapeenkha n̄m an̄mua m̄ d̄üi jua jooth̄wi Bernabé d̄üijã jua jooth̄naa warag maar kh̄ir onee iekhamajierram, judionaan khabam kh̄un ee ich mag jaaumkh̄ir. Maagwai amaujã ich agjõ warag judionaanag jaau n̄isiju ajierram.

¹⁰ Äba marag kh̄ir okhoopiba jaaumjõ jaautaran, ermanonaan ee dau aph̄um kh̄undamau nem ig n̄mjã s̄i amag oobamjõ apibata jaaumjim. Mam̄ amau mag jaauba arr akhiinjã, jãgum aiguin m̄un ichiita ich magta chitam.

Pabloou ichd̄eu Pedroog iekhatarr jaautarr

¹¹ Pari magtarrta ich Pedro Antioquía phöbör ee barimaawai, irua nem wau sim üu khabata s̄iejim; magua chadcha mua warre ichig kh̄ircha iekhajim.

¹² Khani mua oowai warran, ermanonaan judionaan khabam kh̄un d̄üijã üu äba thach khoojeejim; pari mamagkharrta õor Santiago igar narr kh̄un Jerusalemua bard̄tkhabaimawai, am kha ogd̄wi tag am d̄üijã thach khöba aad̄ejim, mag amachd̄euta amach jöoin i ajarcha ur̄khaajem anarr kh̄unau ich jaauju kh̄irjuwi.

¹³ Pedro magbaad̄em oowi aig agjõ judionaan chi ükha durrarr kh̄unaujã ich agjõta aphöbaad̄ejim amach khapeen judionaan khabam

kh_{uun} d_{üi}, Cristo igar n_uisiewai tag amach jöoin ley gaai jaau simjö abaju khaph_u narrta. Mam_u makh_{uun}pai khaba, ajapcharan ich Bernabé_pata d_{üi} ag ee burrijim, warm kh_{uun} oowi.

14 Mag m_uchd_{eu} oowai maach peerd_uajem iek gaai w_{en}rrapi jaau simjö khaba aad_{em} oobaawaita chadcha õor khapanag dakh_{ir} iekhamamua mua Pedroog mag chirajim: “P_u, judiokha simta d_ürr_u pua maach jöoin ij_a u_{ur}khaba sim. P_uchj_a mag simta, ¿j_agwi magan ïsta deeu pua warramjö mag_um ley u_{ur}kha s_i?” a chirajim. Magnaa mua irig, “¿Pua chan khaugba s_ieb” a chirajim, “p_uchd_{eu} j_ag simua warm kh_{uun} judionaan khabam kh_{uun}agj_a maach meeun d_{en}jöta mag_um ley u_{ur}khapi jaau sim?”

Judionaan awiaj_a ãba Cristo iek ùkha n_um gaaimuata peerd_u n_um

15 Maran chadcha bi eewe judionaankha naawai ich Ëwandamau ley deetarj_a wai n_um. Magua maar chan chadcha s_i Ëwandam khaugbam kh_{uun}njö parhoob nem waaujem kh_{uun} khabam.

16 Mag naab mam_u ïsin ya marau khaph_u n_um ïchab, mag s_i Moiseeu ley ph_a p_uatarr u_{ur}kha n_um gaaimuapai chan pöd ãbj_a kulp chukhu sim aju khabam. Æba Cristo iek th_araucha ùkha n_um gaaimuata chadcha kulp chukhu aajem. Maguata maachd_{eu}j_a ïchab Jesucristo iekta ùkha n_um, mag n_um gaaimuata mag kulp chukhu n_uisieg.

17 Mam_u ãba Cristo iekpai ùkhawi maach jöoin iita isegkhiin, s_i ley chukhu aawai parhooba nem waaujem kh_{uun} d_{üi} ãba n_uisiju, b_uurj_a Ëwandam chaain aju khaba. Chadcha am d_{en}jö

khaigba nem wawaag khabam mam̄ mag akhiin, ¿ãbmua khãijã Cristoou ich iekpaita ùkhapi simua maachig pekauta waupi sim abaju khai, Ëwandamau maach jöoinag ley deetarra isegpi siewai? Mag aju aai sïeb mam̄ mag khabam. Ichiita mag ley gaai jaau simjö Ëwandam dau na ajapha wën̄rraju aai n̄m. Magua mag Cristoog dich peerd̄aupim khõchgauta mag ley dich jöoin i isegkhiinjã, khaigba khaba sim.

18 Magju khãai, mua õrag m̄ch paarmua maach judionaan ley ùrkhapiba jaaujerrta ewag pawideeu ùwaaai jãg ley ùrkha n̄muata maachin ùu peerd̄ajem awi ag gaai jaau simjö thumaa ùrkhakhiin, magan m̄chdëuta mag ley khaigba jaaubarm, chadcha maach peerd̄auwaag chan serbiiba simta mag jaau chiraawai.

19 ¿Khan jãgwi mua mag chirú? Warran chadcha jãg ley ajapha ùrkha chit̄muata ùu peerd̄aju awi parta thumaa ajapha ùrkhaju êkhaajerr aawaima. Mam̄ maḡm gaaimua chan Ëwandamau m̄ch aubaju khaug autarr aigmua warre tag maḡm leijã ùrkhaba, ãba Cristo iekpaita ùkha chirsijim, chadcha ich Ëwandamau khõsimjöta nem wau chitaag.

20 Maguata nem khaigbam wawaagan m̄n̄n nawe Cristo thõo naawai i d̄i ãba pakuls gaai thõrrjöta chir̄m, maḡm ley ùrkha n̄muata tag m̄ch peerd̄ujã khïirjuba. Pari tag warranjö mag khïirjuba chir̄m̄n̄ m̄ch khïiraupai khaba, Cristo m̄ thãar ee sim ag juapaauta m̄r̄g magpi sim. Maguata Ëwandamau khõsimjö wawaag ich Iewaa Cristoou m̄chig juapá deejju khïirju chir̄muata

nem wau chitum, chadcha ichdëuta ich garmua m̄ khōsi awi m̄ kōitjã ichta thōopitarr aawai.

²¹ M̄ chan ar ley ʉarkha numta ajapcha sim awi Cristoon parta meejim a iekhaajem kh̄un khaba chirum. Chadcha maach jōoin judionaan ley ʉarkha numuata Ēwandam dau na tag maach kulp chukhu apiejem akhiin, khanthee Cristo maach kōit meekhamma.

3

Khan gaaimuata Ēwandam Akhaar aaujē

¹ Galaciapien, pāarta chadcha kh̄irjugjã chukhuta numá. Pārag khabá warre marau Cristo maach kōit pakuls gaai meetarrjã dawaa pāach daúachata oo numjō jaaumajima. Magtarrta ʒjāgwi ʉd̄raata parhoobam kh̄unag pāach kh̄ugurpijerrá?

² Mua pārag jēeu ookhim, pari jūrran m̄ iek ʉkhabat keen: Pārau Ēwandam Akhaar jua theeg pāach gaai aauwai, ʒMoiseeu ley phã p̄atarr ʉarkha num gaaimuata aujierrá, wa maach peerduajem iek marau pāachig jaautarr ūrwiata aujierráwa?

³ Chadcha pāar kh̄irjug wai naakhiin, ʒwarrcha ʉkha phōbaadeewaijã ich Ēwandam Akharauta pārag Cristo iek ʉkhapibajī? Magtarrta ʒjāgwi ĩs mag Akhaar isegamjō pāach juapaaupai s̄i mag ley ʉarkha numuata pāach ajaug paaju ēkha n̄?

⁴ Magan warr pāachdēu ʉkhaawaijã, ʒparta maach peerduajem iek ʉkhanaa Ēwandam Akhaarjã aujierrab? ʒkhabam!

5 Magan jãg Ęwandamau ich juapá deetarrau pãach ee mor masim khũnpra dau daau mon-aapũpũi aawaijã, ¿pãragan jãgũmun mag ley urrekha num gaaimuapá? ¿Khan gaaimuajõõ sí pãrau khĩirjuawai? Jãg num chan magũm ley urrekha naawai khaba, warr pãachdẽu maach peerdũajem iek ũrwia ũkhatarr gaaimuata jãg num.

6 Pãrau mag ũkhamapha num khai ũrbat, jãgajĩ warrjã Ęwandamau jõoi Abrán khararr dũi. Ęwandamau ichig ich dũi magta aju abaawai Abranau chadcha ũkhajim aajem. Mag ũkhabaawai ũu Ęwandamau i khaibag isegpũiwi warre kulp chukhu apũijim anaabá.

7 Magtarr aawai pãadẽ khĩirjubat: Ęs ewag paw-iajã ar chadcha Abrán chaain anum khũnan, ich jõoi khitarrrjõ Ęwandamau iek ũkham khõsi ũkha num khũnta i chaainau.

8 Ęwandamau iek phã sim gaai Ęs ewagam khũn igwiajã pãarjõ judionaan khabam khũnpra maach peerdũajem iek ũkhabaawai Ęwandamau amjã auju a sim. Mag maach ich aar auju igwi jõoi Abranag, “Mũg jẽb gaai durрпиerram khũnta pu gaaimua ũu wẽnurrarajugui” ajim ich Ęwandamau.

9 Magtarr aawaita Ęs ewagjã chadcha ũkha num khũnan Ęwandamau ich jãg Abrán dũijã ajapha arrjõ am dũijã ich agjõ aju, irua ũkhatarrjõ ũkha naawai.

10 Pari magba ar Moiseeu ley phã pũatarr urrekha numuata amach peerdũju awi āba aata ig num khũnan, ya Ęwandamau khaibag waujuuta num, mag leiu jaau sim thum põd urrekha auba numta āba aata ig naawai. Ęwandamau ichdẽu ley

deetarr gaai jaauwai, mag leita ʘʘrkhaju khai warre thumaata ʘʘrkhapi sim; magbamʘn ichiita i jua āwatab khaba āwatju a phā sim.

¹¹ Ichdēucha mag jaau sīewai merag chukhuta sim, sīi mag ley ʘʘrkha nʘmuapai chan ni ābjā Ēwandam dau na kulp chukhu khaba sim, Ēwandamau ich iek gaai jaauwai “Āba ich iek ʘkha nʘm khʘʘnpaita ajaug paapūiwi ich aar aaujem” a jaau sīewai.

¹² Pari Moiseeg ley deetarr gaai chan magba, sīita warag Ēwandamag ich aar dich aupiegan mag ley gaai jaau sim thumaa ajaphata ʘʘrkhaju aai nʘm a sim. Pari chadcha mag ajapha ley ʘʘrkha nʘmuapaita Ēwandam aar öbër wēnʘrraju akhiin, ni ābjā i aar öbërba aajeekham, ābmuajā pöd thum ʘʘrkha auba aajeewai.

¹³ Mag ley gaaimua maach thumaam khʘʘnta Ēwandamau khaibag wauju khʘʘnkha thʘnarrta, Cristoou jūr maach khaigpër auwi maach kōit ʘduraa pakuls gaai ich meerppijim. Magtarr aawai Ēwandam iek gaai jaau simjō, “Ar thōnaa pa gaaita jiiirjop nʘm khʘʘnan ich Ēwandamaucha dau āaukhawi juau ōrag oomkhīirta mag jiiirjoppibarm” a phā sīewai, maadēu khaphʘ aju aai nʘm, maachta Ēwandam dūi iekkhōr paar narrta maach pekau thum jūr Cristoou ich gaaita paa aujim, magbar-mua maach kōit ich gaaita Ēwandamag jua khʘʘba deemkhīir.

¹⁴ Mag Cristoou ʘu maach khaigpër autarran, ich Ēwandamau maach jōoin Abranag jaautarrjō, mag Cristo maach kōit ich dau aphʘʘ apitarr iekta ʘkhabaawai judionaan khabam khʘʘnagra

Ēwandamau ich Akhaar deemu atarrjã chadcha aumkhĩir ajim.

¿Khanthee ley serbii sī?

¹⁵ Cristo gaaimua khodamnaana, pãrag khapcha amkhĩir ejemplo deekhim: M̄aig eegar awiajã dich khapeen d̄ai iek deewi dich nem wauju ěsap gaai ajapha phãnaa dich th̄urjã firmaa s̄iubarm chan nassi pawiajã p̄öd äbmuaajã ich appai deemu iek ag gaai ph̄aju khaba, ni b̄chkhunjã borraaju khaba, chadcha ich ag gaai jaau simjõta aajem.

¹⁶ Ēwandamau ich garmua Abranag iek deewaijã ich magta ajim. Ēwandamau ich iek phã sim gaai Abrán chaain ewagam kh̄un gaaimuata nem ajapha aju ajim. Mam̄ mag i chaain gaaimua atarran ajapcharan Cristo igwiata mag s̄ejim.

¹⁷ Mua pãrag jaau ig chir̄um̄ m̄gau: Mag Ēwandam Abrán d̄ai iek deewain magta phãnaa ag gaai amach numiim kh̄un nauta firmaa s̄iubarmjõ ajim. Magtarr aawaita ag khur nassi cuatrocientos trienta años paw i ley Moiseeg deewaijã mag leiu nachgarwe Abrán d̄ai iekhatarr p̄öd serbiiba ap̄uibajim. Irua Abranag ewagam kh̄un d̄aijã mag ajapha aju jaautarr iek chan khĩir okhooba agthata balee sim.

¹⁸ Moiseeg ley phãkha deetarr gaaimuata Ēwandamau maach peerd̄u aaujeekhiin, magan nacha Abrán d̄ai iek deetarra j̄urr serbiiba s̄isikham. Pari magba ich meukhuucha Abranag ich iek ũkha n̄um gaaimuata peerd̄u auju atarr aawai chadcha agtha ich magta aajem.

¹⁹ Mua khaph̄u chir̄um̄, magbaawai äbmua kh̄aijã, magan “¿Khantheeta mag Moisés ley serbii

simma?” aju. Ajapcharan jãg ley serbii simun, õrau amachdëu Ëwandamau nem jaau sim chaaur nem wau num gaaimua amach pekau ee num khap amkhïirta serbii sim. Pari mag ley ag nawe Ëwandamau Abranag Cristo püiju jaautarr püi num orapaita serbiiju ajim. Mag lein Ëwandamau ich chognaanagta Moiseeg deepibaawai Moiseeu jürr phöbör ee thumaam khun athee aibëejim.

²⁰ Pari Abrán düi iekhaawai chan Moisés düi atarrjö sïi ich chognaan gaauta jaaupüiba, warre ichdëuchata jaaujim.

²¹ Pari magbaawai äbmua khäijã ichab, “¿Magan mag Moisés leiu jürr Ëwandamau mag ewagam khun düijã ajapha aju a jaautarr chaur khïetta jaau sïeb?” aju. Magjã khabam. Mag anaa mag leüta chadcha Ëwandamag maach aupiejem akhiin, magan sïi mag ley gaai nem jaau sim wau numuapaita Ëwandam dau na maach kulp chukhu nusip aajeekham.

²² Pari Ëwandamau magta maachig ich iek gaai jauba sim. Magta jaaju khäai maachin thumaam khunta dich pekau gaaimua Ëwandam düi iekkhör wai num a sim, ichdëu jaautarrjö ich aar auju awiajã Jesucristo iek ükha num khunta mag auju aai num a khap amkhïir.

²³ Agtha Cristo bëeba aawain mag leüta Ëwandam düi iekkhör wai numjã khaphu apiejeejim, i düi khõinaa ajujã khaugba. Mag narr aawai äba i bëejuuta nu naajim, mag maach peerdu aujucha pierrwai i iek ükhaag.

²⁴ Ajapcharan maach jöoinag ley deetarrauta Cristoou maach peerdujujã khap apijim, chad-

cha mag Cristo pierrwai thãraucha i iek ùkha nãm gaaimua Êwandam dau na kulp chukhu nãisimkhîir.

²⁵ Pari mag narrta ïs ya ich Cristocha barchëwi i iekcha ùkha nãisiewai ya tag mag ley igba nãm.

²⁶ Ya ïsin mag ich Jesucristo iekta thãraucha ùkha nãm gaaimua maachin thumta Êwandam chaainau.

²⁷ Mag i chaainkha nãm dãi pör choo nãmua Cristo dëijã khodkhanaa i khîir theg nãm, ich Cristo maig eegar aawai nãrraajerrjõ wënãrraag.

²⁸ Mag naawai ya ïs chan ãbmuajã, “Mũn judioo” wa “Mũ chan judío khabam” ajujã khaba, ni chikham chog wa chikham chog khabamjã aba, ni “Mũn emkhooi aawai mũ khãijã mũchta ùrpaï chirãm” ajujã khabam. Pãran thum Cristo dënkha naawai òor ãbpaimjõta nãm.

²⁹ Mag chadcha pãar Cristo dënkha nãm khai, magan chadchata Abrán chaainau. Mag i chaain aawai, ich Êwandamau irig i chaain ewagam khũn dũita ajapha aju arr aawai, pãar dũita chadcha Êwandamau ùu aju.

4

¹ Mua pãrag jaaum ig chirãmũn mũgta sim: Khanim nemjõ woun rikkha simua chaai bũrũ khitãm ãbpai wai sim; mag sim meebaadee magdamauta i juagam nem jũaju. Mag ichdëuta thum jũajup mamũ, agtha bũrũ khitãm aiguin, ich ag degam chogjõpai chi jõoinau ichig nemdam ja-jaukhampiertra wau khitãm.

² Sïi chi jõoinauta bãau arrmam dãi irua jũaju nemjã thumaa amach dënjõ ajapha wai nãm.

Maimua ya chi ayau ich meeju nawe ěsap gaai jaau p̄atarr ag año wai s̄siewaita ya ichig th̄s̄ieba p̄aiwai ichd̄eucha khap s̄siju; ajapcharan ajap ich j̄oipa s̄siewaima.

³ Maach m̄ug Cristo iek ũkha n̄m kh̄un̄j̄a ich agj̄ota naajim. Warrcha Cristo khaugju naw-eran s̄i parhoobam nem maach j̄oin iita ũrcha kh̄ir pogkhe ũrkhaajeejim, j̄oinau chaainag nem jajaaukhampierr aajemj̄o, m̄uḡmuata chadcha dich peerd̄u aujupii awi. Pari mag ũrkha n̄muata ich ipierraa aawai warag ichta wounj̄o maach kh̄ai ũrpa s̄iejim.

⁴ Mam̄u mag w̄en̄r̄r̄u awi ya Ĕwandamau ich Iewaa p̄iju ed aadeewai p̄iwi, Ĕwandamkha s̄iertra maach thumaam kh̄un̄ thaabatarrj̄o chadcha maar meeun ũirau oowi, b̄r̄u b̄aumamua tagam kh̄un̄j̄o mag Moiseeu ley deetarr ũrkha kh̄it̄mua j̄oipajim.

⁵ Pari Ĕwandamau mag i p̄itarran, mag leita wounj̄o jua theeg s̄ierr eemua maach ich iek ũkha n̄m kh̄un̄ peerd̄u aumkh̄ir ajim; mag ũ peerd̄u athaawai ich Ĕwandamauj̄a ũ maach ich chaainkha wai s̄isimkh̄ir.

⁶ Mam̄u mag ich chaainkha n̄isimj̄a maachig khap amkh̄ir, ich Ĕwandamau j̄urr ich Chaai Akhaarta p̄ijim maach th̄ar ee s̄iemkh̄ir. Mag i Akhaar maach th̄ar ee simuata maachigj̄a Ĕwandamag Aai ich̄epiewai chadcha maad̄eu Ĕwandam maach Aai aajem.

⁷ Magua ĩs p̄ar ya tag mag leita ũrkhaag khaba n̄m; p̄aran ĩsin Ĕwandam chaainau. Mag i chaain aawai m̄ug atag pawiaj̄a Ĕwandamau p̄ar athee

nem wai sim jüapib khaba jüapiju.

Judionaan ley   rkhapimaugau Pabloou chi   kha num kh  n wawitarr

⁸ Chadcha warr p  rau   wandam khaugba aawain parhoobam nemta   wandam awi agumugta ee aajeejim.

⁹ Mam     s ya p  rau   wandam chaarta ajapha khaph  naa ich garmuaj   p  ar khaph   simta,   j  gwi warr p  ach narrj   deeu   waai magum nem maad  u igba s  i jua theegj   chukhu s  sidamugta ee aju   khaaj  ?

¹⁰ Maimua   khan j  gwi deeu   waai warrgarmj   phiesta edj     rkhanaa, edau wah  e num edj   j  gnaa, maimua tagam phiesta a  o gaai waujer-rj   deeu wauju kh  irju num?

¹¹ J  g oowaita chadcha p  ar ee   wandam iek jaauwai j  g m  ch phithur chitarrj   s  i par ajim aju   kh   chiraajem.

¹² Ermanonaan, m  n chadcha Judioou; mag chirab mam   ya m  n p  ar meeunj  ta chirum, tag m  ch j  oin leij     rkhaba. Magua muan p  ragj   m  chj  ta abat a chirum. Oob maar j  oin ley   rkhamiet. Mua khaph   chirum p  rau m   iek   rm kh  si   rju.

¹³ P  rau p  achd  uj   khaph   num, p  ar ee nacha m  chd  u maach peerd  ajem iek jaauwimaawai, mor machpawi warag p  ar ee chirsierr gaaimuata   u p  ragj   jaauwi p  rau   rjierram.

¹⁴ Muan j  g m  ch mor machpawi aph   chirumuata   wandam iek jaau chitum oowi, p  rau warag m  ch isegwi p  ach eemua m  ch j  rp  iju kh  ij   kh  irju chirajim. Pari magj   magba, magju

khãai angelnaan ich Jöoiraucha püitarrijö wa ich Jesucristota pãach ee barbaimamjö ajierram pãrau m̄ d̄üi.

15 ¿Chadcha maagwain pãar onee naabajĩ? ¿Mag-tarrta jãga n̄ ãs? Mua khaph̄ chir̄m, jãagwai maach peerd̄ajem iek mua jaauwi üu pãachd̄eu ürtarr pãar, onegau pãrau pãach dau j̄eu deebaawai üu m̄ khĩrdam inaapai khãijã aju khap amuan, maḡmjã aba pãrau chadcha pãach dau khãijã m̄r̄ug j̄eu deekham.

16 ¿Mag narrta ãs jãga pãar jãg n̄? Pãachd̄eu jãg deelum kh̄un̄ iekta ükhaag êkha n̄mjã id̄eu ükhapiba mua pãach khĩrcha m̄g êsap gaai ikh̄aba mag iekha chir̄m awi, ¿pãach oomapha aawaita mag chir̄m an̄? Magjã khabam.

17 Jãg pãrag deelum iekpa jaau w̄n̄r̄m̄m kh̄unan chadcha pãar athee w̄r̄pa th̄n̄m, mam̄ mag n̄m̄n̄ am ödiin j̄urr khĩetta khĩirju s̄sid̄m. Am khĩirjugan amach iekta pãrau ükha phöbaadeewai tag m̄r̄ugjã ooba j̄urr amachigta ee apim khösi n̄m.

18 Mua mag chir̄m chan mag pãrag am d̄üi khapeerkhapimapha aawaijã khabam. Chadcha pãar d̄üi ajapha aagta jãg naakhiin üuma; pari mag pãar d̄üi ajapha akhiinjã m̄ chukag meerjã ich magta ajupma, jãg s̄i m̄ pãar d̄üi chir̄m dakhĩirpai khaba.

19 Chaaina, chaain chukhu chitaawai m̄r̄ugan pãarta m̄ chaainau. Magua pãar atheyan m̄n̄n̄ üüi chaai machkha th̄n̄mjö gaai machaaga chiraajem; pãrauta Cristo ud̄raa pãach gaai thierrp̄apibam aiguin, m̄n̄n̄ ich m̄g pãar khĩirjuau gaai machag chitaju.

20 Päär düita äba jooba chirum akhiin üucha akham, khīircha aawai ajapcha jaaupüpüig maag; mamu maach mag warp naawai khīirju chirum jāga aju khai. Mua pöd khaugbam pārāu khani khīirju num khai, ich jāg warr pāach wēnerrarrjō wēnerraag.

Pabloou Agar Sara düi ĩgkhamamua jaautarr

21 Päär ar Moiseeu ley werpurr gaai nem jaau sim wau numuata pāach peerduju awi agpierr wau wēnerram khōsi num khun: ¿Pārāu chi ley gaai jaau sim ajapha khaphu numú agá mag leigta ee aag?

22 Mag leita äba urkhaju khīirjuju am ugua pārāg jaaukhim: Makhun libro gaai jaauwai, jōoi Abrán chaain numí wai sējim aajem: äb daupeer Agar aajerr ich chogkha wai sīerr düim maimua äb ich chog khaba ich üi chaar Sara düim.

23 Mag ich chog düi ootarr chaairan sīi ich jāg būur abarm gaaimua ün bi ee paajemjō bi ee pawī ootarr ajim aajem. Pari ich üi chaar düi ootarr chan magba, chi Sara ich daupeer gurjā pöd chaai ooba arrta ag nawe ich Ēwandamaucha amag chaai oopiju jaautarr aawai ich iekhatarr chadcha amkhīirta oopijim anaabá.

24 Mag ün numí chaain ootarran, ich jāg üninau chaain numí ootarrjō, Ēwandamaujā biek numí ðor düi iek deetarrrta jaau sim. Magua mag chi üi nacha chaai ootarrau, ajapcharan Agar-rauma, Sinaí durrsī gaai Ēwandamau Moiseeg ley deetarrrta jaau sim. Chi Agarrjā sīi jōoi Abrán chog arr aawai ag chaain ewagam khunjä ich magta chikham chogkha nisijim. Maguata ich

agjö ðhab mag ley gar thaaba num khunnjã, sïi chikham chogkha numjõ, mag ley urkhaagpaita thaaba num.

²⁵ Mag leíuta õor sïi ich chognaankha wai siewai, chi ley deetarr durrjã Sinaí anaa Agar aju aai num, chi Agarrta mag ley urkha numua ag chognaankha num khunn ãd aawai. Mamũ is ewagiã judionaanta mag ley urkha numua i chognaankha naawai mag Agar anum chan Sinaí durrsïpai jaauba, Jerusalen phõbõrpata jaau sim, jãata judionaan phõbõr aawai.

²⁶ Pari Sara sïi Abrán chog khaba i umi chaar arr aawai jãgua jurr ugtharm Jerusalenta jaau sim; ajapcharan maach thum Cristo iek ukha num gaaimua ugthar wõtju khunn ãdkhata õbër sim. Magua ich jãg Sarajã Abrán chog khaba arrjõ, maachjã mag ley urkhaba num gaaimua ag chog khaba num.

²⁷ Mag Sara maach mug ukha wëjõm khunn ãdkhaju igwi Êwandamau ich iek gaai phãpiewai, “Punn chadcha chaai ooba urraawai burjã chaai khierr machag khaugba urrab mamũ, ichita onee abã” ajim.

“Chikhamnau jaai khecheu auwi puch appai urrab mamũ, jãg puch chogkha simta puch jaai dui sim khãaijã, pũta urcha chaain khapaana urraju” a phãpïjim. *(Is. 54:1)*

²⁸ Ermanonaan, magtarr aawaita Sara iewaa chaar Isá ag nawe ich Êwandamau deju jaautarrjõ, pãarjã ag nawe ich iuu aawai ich chaainkha auju jaautarr khunn khabahab.

²⁹ Pãrau khaphu num, mag jaar jõi Abranau mag ich chog Agar anarr dui amach khĩrau chaai

ootarr Ismael aajerrau Sara iewaa Isá ich Ëwandam Akharau oopitarr dái khõinaa khaba aajeejim. Magua ïs ewagjã ich agjõta sim ïchab: judionaan ley uerkhaajem khunau maach ich Cristo iek chaar ukha num khunagjã amach dënjö urkhapiju êkhaajem.

³⁰ Pari judionaan awiajã chi mag num khun chan Ëwandamau aubaju khap amkhïr çkhan a sï Ëwandam iek phã sim gaai Saraau iekhatarr igwi? Mag sim:

“Abrán, jãg chaai ich ãd dái warre maach aigmua jurbapüi” ajim chi Saraau.

“Jã sïi maach chogkha sim düim chaai aawai jãgua pöd maach chaai dái äba pu juagam nem jüaju khaba sim.

Mu pu üi chaarkha um düim chaairauta pu juagam nem jüaju aai simgui” ajim. *(Gn. 21:10)*

³¹ Ermanonaan, maguata maach Cristo iekta ukha num khun chan sïi mag ley uerkha numua ag chogkha wënrarmkhïirta Ëwandamau auba arr aawai, mag sïi Agar Abrán chogkha sïerr chaainjö khaba num; maachin i chaain ich üi chaar düim khunjöta num.

5

Dich jöoin üig tag ee apiba jaautarr

¹ Keena, ya ïsin Cristoou pãar pãach jöoin i eemua üu öbeer athaawai oob tag warramjö agumugta ee amiet. Mag pãach jöoin i eemua ich mag peerdu wënrarmkhïirta Cristoou pãar öbeer autarr aawai jãg pãachdeu i iek ukhatarr gaaita ich mag ubu

wënurrathü. Oob maar meeun judionaan iigta pãach ich chogkhapimiet.

² Pari magaagan ajapha mũ iek ũrbat keena: Mũ Pabloouta pãrag mag chirũm. Pãrauta Ĕwandam dau na pãach ajapha kulp chukhu paapũyaag awi ley gaai jaau sim ipierraa pãach mehẽũjã phũurbichpi nũm khai, magan Cristoou maach kõit ich thõopitarraupai pöd warre pãach peerdũ aubam awiata mag nũm.

³ Pãadẽ ũrbat, deeu pãrag phũurba jaau chirũm: Ābmua khãijã mag mehẽu phũurbich nũmuata Ĕwandamag ich aupim ig sim khai, magan tagam nem Moiseeu ley phã pũarr gaai jaau sĩsidũmjã ichiita thumaa ajapha uũrkhaju aai sim; mag thum uũrkha aubam chan oob Ĕwandamau pãach auju amiet.

⁴ Pãar jãg ley uũrkha nũmuata Ĕwandam dau na kulp chukhu aju êkha nũm khũnan, warag pãach garmuata Cristo kha isegwi i bü ogdũnaa Ĕwandamau pãach khõsi wai sĩerrjã pãach garmuata i barpũ nũm.

⁵ Pari pãar mag nũm daumich, maraun chad Ĕwandam Akhaar gaaimua maimua chadcha Cristo maach kõit meetarr ũkha nũm gaaimuata Ĕwandam dau najã maach kulp chukhu naaju khaphũ nũm.

⁶ ¿Jãgwi mua mag chirũ? Mua mag chirũmũn Ĕwandamau oowai Cristo iekta ũkha nũm khũnan mehẽu phũurbichba naawiajã thum agdaujõpai oojeewaita mag chirũm. Iruan magũm nemta wauju khãai, ãba ich iekpai ũkha nũm dũi ichjã khõsinaa dich khapeenjã kha khõsita apiejem.

7 Pãachdëu nacha ùkhatarr iek gaai pãar nem ajaug wëtmarra ʒjãga jãg maach peerduajem iek chaarta isegwi parhooba nem jaau nũmta ùkham ig nũma?

8 Warrcha Ēwandamau pãrag ich iek ùkhapi aauwaijã tag pãach jöoin iig ee apimaaugauta Cristo gaaimua pãrag ich iek ùkhapi autarr aawai, pãar jãg nũm chan ich Ēwandamau khabam.

9 ʒPãrau ũrba aajë, “Levadura bũrũ pũitarrjã arin ee thum aaidũajem” aajem? Ich jãgta naabahab pãar ee jãg chad khabam iek jaau wënrũm khũnjã. Am khapan khaba naab mamũ, amachdëu jãg jaau wënrũmua pãach thumaam khũnagta maach peerduajem iek isegpiju ëkha naabahab.

10 Amau jãg naab mamũ, pãrauã mũ dënjö ùkha naawai mua khaphũ chirũm pãrau maach Pör Cristo iek isegbaju. Pari jãg pãar idëu khajap sũba wënrũm khũnan ichiita Ēwandamau am gaai mas deeb khaba mas deejũ.

11 Jãg mũch meeun judionaanaupaijã mũ ëugar sëukha jaau nũmjö chadcha warranjö agtha mua mũch paarmua mehëujã phũrbichpi jaau chitakhiin, amach ipierr warag Cristo iekjã ùkhanaa mehëujã phũrbichpi jaauwai, amau mũ khaibag wauju ëkhaju khãai warag ajaphata mũ ig iyũ aajeekham. Mag akhiin Cristo pakuls gaai thöotarr iek jaauwaijã am gaai mas khaba aajeekham.

12 Maestronaan anũm khũnta khaugab jãg parhoob nem jaanaa mehëujã phũrbichpi jaau nũm gaaimua idëu pãar khajap sũba nũm khũnan, mag bũchkhunpai phũrbichpi jaauju

khāai amach phārta wir aig amachdēupai warre japūinaa tag pāar molestaaba akhiin ūucha akham.

¹³ Ermanonaan, Ēwandamau pārag ich iek ūkhapi aauwaijā tag magum pāach jōoin i ūrkhapiieg khaba, ich ipierraa amkhīirta pāar ichig thārka aujim. Magtarr aawai irua khōsim nemen chad pāachdēu waum aig wauju aai n̄m. Mam̄ mag pāachdēu waum aig nem wauju aai n̄m awi oob sī parhoobam khōchag pāach khīirjug ee bēwai agpierr amiet. Magju khāai pāach khapeenjā agdaujō kha khōsinaa am dūi ajapha ajuuta ēkhabat.

¹⁴ ¿Khan jāgwi mua mag chirú? Moiseeu ley phā p̄atarr thum sī “P̄uch khapeenjā daupii abá ich jāg wir aig p̄chdēupai p̄uch chig apimapha aa-jemjō” a sim gaaimuata thumaa jaau öbēr sīewaita mag chirum.

¹⁵ Pari pārau mag Ēwandamau Moiseeg jaautarrjō khaba warag pārau pāach wir aigpaijā chikham oomapnaa sī khoojem nemjōta aadēp akhiin, pōm wēnurraba pāachdēupaita pāach khaibag wauju, Cristo gaaimua ūu wēnurrāju arrta sī parhoobam kh̄n̄njō naawai.

Parhoob aju khāai Ēwandam Akhaar ipierrta aju aai n̄m

¹⁶ Keena, magua mua pāar wawí chirum, m̄ iek ūrbat: Pāach ö khōchagpierr nem khaigbamta waum khōchkhakha aju khāai, Ēwandam Akhaarta pāach gaai phēsnaa ichdēu pāachig nem jajaaukhamta agpierr abat.

¹⁷ Nem khaigbam wauju khīirjug maach gaai sim̄n̄ Ēwandam Akhaar maach ee sim dūi wērbua

gaai numjõta aajem, ãbmua nem waum khõsim jürr ãbkaíu waumapha aadëp aawai. Makhunn numí mag ihãba khaba aajem khunn aawai makhunn numiim khunnauta maach chi ürum khunnagjã amachdëu khõsimjõta waupiju êkhaajem.

18 Mamũ Êwandam Akharagta uduraa pãachig ichdëu nem waupim khõsimta jaaupinaa i ipierraa num chan ya tag mag leijã igba num, ich Êwandam Akharauta ichdëu khap nem waumkhïr jajaau aju aawai.

19 Pãadë mũ sëu awi oobat. Merag chukhu sïejem ar sïi amach khõchagpierr nem waaujem khunn; magum khunnau magta aajem: Amach õor khabam dũijã khapes aajem; mag khapes aawaijã athuuchata aajem, pöd amach khõchagjã ãwat auba ya ich magta waau khaug thunaawai.

20 Nem parhoobam nem juau wautarrta êwandam awi agumugpa jëeunaa bënëujã õor urthunaa khunnagem. Chikham khïrjã oomapnaa chikham dũi khïr bunnaa amach khapeendam ajapha num oowai magjã khõchhaba sïerrjëm. Bũur abarm gaaimua nem khõrgnaa nem inagjöm wawaag aawaijã amachta garpapa aajem, chikhamnag inpimaaugau. Amach idũii aajem khunnpai khõsinaa jürr agjõ deelum khunn igar num khunn dũijã amachta ürpai aju khïrju sïerrjëm.

21 Jãgum khunnau chikham nemdamjã amach dën apim khõssita aajem. Magnaa nag pöm waupüinaa sïi khëch thunnisipnaa thach bipõmjã khõ sïerrjëm. Maimua mag tag amau nem waumaajem jaumakhiin, nem khïr khapaana thunum. Na munchedu pãrag jaau chirarrjõ üwaa

puaba deeu mag chirum: Cha mua jaau dichdimam nem waaujem khun chan Ewandam durr wëtbam.

22 Mag khāai Ewandam Akharagta ichdëu khōsi simjō uduraā pāachig nem jaapi numun chad warag pāar ee agdaujō pāach khapeen kha khōsinaa, onee, khōinaata wënrāju. Mag num dūi ĩchab chikhamnau khāijā dich meeukhapiju ēkhaawaijā sīi āwatpūpūi aa khaphanaa, ich ōdeg bigaam khundamjā ūta wënrāpim khōsi, ōor dūi ō ajaphanaa, dich khapeenag nem magju abarmjā chadcha dich iekhatarrjō nem wau wënrāju.

23 Magnaa ĩchab dichta warm khun khāai ūrpai ajujā khīirjuba, daumaanaa sīi pāachdëu nem waum khōsimugta udur pāach ūrparibaju. Mag ajaphata nem wau num khun chan leijā agum paar khaibag waupi jaubam, mag Ewandam Akharau jajaaukham ipierr num aig ley gaaijā dich khapeen dūi api simjōta naawai.

24 Cristo dënka num khunan warr i thōo naawaiwe amach ō khōchagpierr nem wauju khīirjugpata warre i dūi pakuls gaai meerppūitarrjōta num, tag magum nem khaigbam wau numua pekau wauba aag.

25 Keena, mag Ewandam Akharauta Cristo gaaimua ū maach Ewandam dënkhai wai sīewai ichdëu khōsimta idëu warag maachig jajaau apitarrau.

26 Oob iwiir ābmuajā ichta warm khun khāai ūrpai sim a khīirjumiet. Chikham nemjā dich dën apim khōsi khaba, ni magum gaaimuajā oob dich

khapeen dāita khīir b̄m̄ d̄rd̄r amiet.

Agdaujō dich khapeen juag ooju aai n̄m

6

¹ Ermanonaan, pāachdēu oowai āb khāijā Cristo gaaimua maach khodkha khēr̄m̄ pekau ee bu-udimam oobaawai, ar chi Ēwandam Akharau pāachig nem jajaaukhampierr aajem kh̄m̄nau i khaigpēr̄bat. Mag deeu i khaibag eemua öbeer auju ēkha n̄m aigjā ithūu wawimamuata i wawipetat, deeu ajaug ee s̄simkhīir. Mam̄ mag pekau ee burr n̄m kh̄m̄n wawiewaijā khīir khaph̄m̄ abat, ee pāachpata d̄i agjō adukham.

² Pāach ee āb khāijā problema paarpaawai, warag pekau ee burrm̄ ugua, oob irig oobamjō amiet. Pārau chadcha athaba magta am khaigpēr̄ju ēkha durrum̄n, Cristoou dich khapeen kha khōsi apitarr aawai chadcha magta n̄m.

³ Āb khāijā s̄i atcharagaupai ichta warm kh̄m̄n khāijā ūr̄m̄cha sim a sim wounan, ichdēupaita ich khūgur sim, ich mag iekha sim gaaimuapai serbi-iba simta mag iekha sim merag chukhu s̄iewai.

⁴ Magju khāai chikhamnau nem khaigba wau n̄m̄ta eerpanaa jaauju khāai, p̄chpaita khīirjubā, chadcha Ēwandamau khōsimjōta wau s̄i a khap aag. Mag irua khōsimjōta nem wau sim̄n chad onee aju awiajā maḡm̄ gaaimuata onee aju aai sim.

⁵ Mua mag dichdēu nem wau n̄m̄ta ūu s̄i wa ūu khaba s̄i a khap aju aai n̄m̄ a chir̄m̄n, Ēwandam khīirp̄hee d̄n̄m̄utkhabaimam edjā chikhamnau nem wautarrta irua maachig jēeba dichdēu nem wautarrta jēemaju aawaita mag chir̄m̄.

6 M̄ug maach peerduajem iekta b̄en d̄o n̄umj̄o khaug n̄um kh̄unnaun amachd̄eu nem wai n̄um eemj̄a mag amachig jaau n̄um kh̄unag deeb khaba dedee aju aai n̄um.

7 P̄ãachta Ēwandam dau na chi ajapcharam kh̄un awi oob wir aig p̄ãachd̄eupai p̄ãach kh̄ūgurmiet. M̄ug maach agdauj̄om kh̄un appain p̄ãrau ðor kh̄ūgurwaj̄a Ēwandam chan p̄öd ābmuaj̄a kh̄ūgur aubam. P̄ãrau khaph̄u n̄um, maad̄eu nem j̄īrwain deelum nemj̄īr öb̄erba, dichd̄eu nemj̄īrtarr kh̄īirta öbeerjem.

8 Ich agj̄öta s̄iebahab m̄ug eegar aawaij̄a: Maad̄euta dichd̄eu kh̄öchagpierr parhooba nem waujerr khai, mag dichd̄eu nem khaigbam waujerraupaita Ēwandamag maach aupibaju. Pari magba Ēwandam Akharau kh̄ösimj̄öta agpierr nem waujerr khai, ich ag Ēwandam Akharaupaita ĩchab ich mag maach ich d̄üicha ügthar w̄en̄rrapiju.

9 Maguata maach chan mag n̄um aig khus̄eukha ph̄öbaad̄em awi nem ajapha wauju aai n̄umj̄a wauba ich mag s̄iuju aai khaba n̄um. ¿J̄ãgwi? Chokh̄ögba magta nem ajapham apha wau w̄en̄rram̄un, Ēwandamau oowai ichd̄eu magju ayaa am ed mag nem waum kh̄ösi waujerr j̄ūrr maach d̄üi agj̄ö üu aju aawaima.

10 Keena, maguata muan p̄ãragan, üuta dich khapeen juag ooju aai n̄um aiguin thumaam kh̄un d̄üita ajapha aju aai n̄um a chir̄um. Pari mag n̄um aigj̄a Cristo gaaimua maach khodkha th̄un̄um kh̄un d̄üita maad̄eu ürcha ajapha aju aai n̄um.

Pabloou ãbmiecha õor wawimamua salud deepüitarr

¹¹ Keena, pãadë oobat: Ya öpüyaagpaawai mûch juadamaucha pãrag mûg êsap nem dau dapag phã deepüi chirum.

¹² Ar jãg ajués pãrag amach dënjö dich khakhua dauchachpi jaau num khunnaun, sïi amach meeun düi iekkhör aumaugauta jãg num, mag amach jöoin iita pupi jaaua naawai Cristo pakuls gaai meerphë thöotarr gaaimua amachdëu mû düi numjö amach ëudee êkham ugua.

¹³ Pari mag num chan mag dich khakhua dauchachpi jaau num khunaujã amachdëu ley jaau num gayam thumjä urkha auba numta mag num. Mag numta amach garmuan chad pãrag ichiita amau jaau numjö aju aai num anum, mag amach ipierr abaawai amachdëu jaauwiata pãraujã jãg pãach mor dauchach wai num a iekhaag.

¹⁴ Pari mua chan mag am dënjö mûch thöba, maach Pör Jesucristo chi pakuls gaai dau aphur arrrta thö iekhaajem. ¿Khanthee mua mûchdëupai mûch thöbaadëju? Mag mûch köit pakuls gaai Cristo thötarr aawaita ïs chan warr mûchdëu nem waaujerrjä tag khïirjuba, magum nem waumaau-gau warag chi meemjöta chirum; ajarcharan magum nem chan mû athee chukhumjöta thunum, ya jürr Cristo düita chiraawai.

¹⁵ Mû naan par amach khakhua dauchachpi jaau thunaju. Mag naab pari maachin dauchach chukhu thunum khun düi agdaujöpai num Ëwandam dau na. Magarrau mûch paarmuajã düi balee sim a chirumun, Cristo iek ukha num

gaaimua deeu thaabatarrjö i dënkhā n̄m̄n chad chadcha balee sim a chir̄m̄.

¹⁶ Pāar thum mag Cristo dënkhānaa ichdēu jaaumam ipierraa wēn̄r̄r̄m̄ kh̄n̄n kōitta muan jēeu chir̄m̄, khōinaa ich jāg pāach eeg oopaar amkhīir. Maimua ĩchab thum tagam kh̄n̄njā chadcha Ĕwandam chaainkha th̄n̄m̄ kōitjā mua jēeu chiraajem.

¹⁷ Keena, m̄ ajim mua pārag jaaum ig chir̄r̄r̄. M̄igmua atag chan ni ābmuajā tag m̄chig mag dich khakhua dauchachpi jaau n̄m̄ iek ig-pimapha chir̄m̄. Maḡm̄ dauchachta igju khāai, Cristo iek jaau chit̄m̄ gaaimua ōrau m̄p̄r̄naa w̄ wai n̄m̄ua pedphēmarrta m̄ch mor gaai chadcha dauchachjō wai chit̄m̄. Jāḡm̄ oo n̄m̄ gaaimuata ōrau khaph̄ aju aai n̄m̄, m̄ chadcha i chogkha chit̄m̄.

¹⁸ Ermanonaan, magdampai ajim mua pārag jaaum ig chir̄r̄r̄. Muan pāar kōit jēeu khitaajem, maach Pōr Jesucristoouta ich jāg pāach ūu wai n̄r̄ramkhīir. Ayoo keena,

Pablo

Ēwandam Iek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9